second issue of the journal.<sup>5</sup> Only one figure (Figure 4) appears in the first issue, included in the text of a contribution-also by Azúa-entitled "Cerebrospinal syphilis. Incipient meningomyelitis and basal meningitis. Hearing and vision disorders. Extraordinary acoustic sensations," about an extremely complex case in which he relied on the assistance of 3 colleagues-Mansilla, an ophthalmologist; Ernesto Botella, an ear, nose and throat specialist; and Clementino Basail-in order to perform, of all things, a musical examination. This drawing shows each area of the auricular branch of the superficial cervical plexus from which very painful cutaneous-acoustic sensations originated. Even so, most of the neurological examination of this patient was performed by Juan de Azúa, whose meticulousness shows that examinations of this type were routine for the dermatologists of the time.

The only personal reference appears at the end of the issue: a death notice for the French dermatologist Ernest Besnier, signed by Pardo Regidor. This constitutes the first contribution to an obituary section that, apart from honoring the dead, provides us today with an interesting source of historical information about the field of dermatology.

## Conclusion

Today, 100 years after the publication of this issue, dermatology and venereology have changed. Physicians have changed, and the journal has changed along with us.<sup>6</sup> But what remains intact are the journal's title, and the enthusiasm and solid work of those pioneers. *Actas Dermo-Sifiliográficas* retains the best from its past: prestige and tradition. It enjoys vigorous health in the present, and looks forward to a promising future. Happy 100th anniversary, *Actas Dermo-Sifiliográficas*!

## References

- 1. Navarro F. Consultorio. Actas Dermosifiliogr. 2003;94:263-6.
- Bejarano J. Academia Española de Dermatología y Sifiliografía. Sesión conmemorativa de su XXV aniversario, celebrada el 17 de mayo de 1934. Actas Dermosifiliogr. 1934;26:734-6.
- García Pérez A. 75 Aniversario de la fundación de la Revista y de la Academia Española de Dermatología y Sifiliografía. Actas Dermosifiliogr. 1984;75:1.
- García Pérez A. El alquitrán de hulla, hoy. Actas Dermosifiliogr. 1984;75:19-21.
- Del Río E, Conde-Salazar L. Breve historia de Actas Dermo-Sifiliográficas. Actas Dermosifiliogr. 2006;97:159-68.
- Conejo-Mir Sánchez J. Consideraciones sobre la evolución de Actas Dermo-Sifiliográficas. Actas Dermosifiliogr. 2008; 99:87.

## Errata

Writing this article has allowed me to identify 2 errors that appear in an earlier publication of mine entitled "Breve historia de *Actas Dermo-Sifiliográficas*" ("A Brief History of *Actas Dermo-Sifiliográficas*") (Actas Dermosifiliogr.2006;97:159-68), in the captions of 2 figures. Although some time has passed, I feel obliged to mention and correct them:

**First.** On page 161, in the caption of Figure 2 Azúa's year of birth appears as 1857, when it should be 1858.

**Second.** On page 165, Figure 7 shows the cover of the catalog of the first volumes of *Actas Dermo-Sifiliográficas* compiled by Navarro Martín. This catalog was not published in 1959 for the 50th anniversary of the journal, as the caption indicates, but 5 years earlier, in 1954, nor does it include the first 50 years of the journal, but only the first 44 volumes.

Emilio del Río